

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

č. OST/18/2011

Článok I

Zmluvné strany

- 1.1 Klient:** Správa služieb diplomatickému zboru, a.s.
Palisády 31, 811 06 Bratislava
IČO: 35 822 163, IČ DPH: SK2021595378,
zast.: Ing. Július Papán, predseda preds.,
Mgr. Gabriela Korčáková, člen preds.
email: [REDACTED]
- 1.2 Advokát: JUDr. Ing. Ivan Bojna,**
advokát zap. v SAK, osvedč. 3559,
Levárska 11, 841 04 Bratislava 4,
IČO: 307 93 106, IČ DPH: SK 1046269928
email: [REDACTED]

Článok II

Predmet zmluvy

- 2.1** Advokát sa zaväzuje poskytovať klientovi na jeho požiadanie právne služby v rozsahu a spôsobom určeným touto zmluvou, ako i všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii (ďalej len „zákon“) a vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška“).

Článok III

Rozsah, spôsob a termín poskytnutia právnych služieb

- 3.1** Advokát poskytne klientovi právne služby vždy na základe jeho konkrétnych požiadaviek (ústnych, telefonických emailových, faxových alebo písomných). Advokát má právo požadovať, aby požiadavka bola zadaná spôsobom umožňujúcim zachytenie jej obsahu.
- 3.2** Rozsah, spôsob a termín poskytnutia konkrétnej právnej služby (ďalej len „PS“) bude vždy osobitne dohodnutý, inak bude určený advokátom vychádzajúc z požiadavky klienta.

Článok IV

Odmena a jej splatnosť

- 4.1** Zmluvné strany sa dohodli na hodinovej odmene pre advokáta za poskytovanie právnych služieb a to vo výške **46,50 €** (slovom štyridsaťšesť eur a päťdesiat centov) za každú aj začatú hodinu poskytovania právnych služieb, bez ohľadu na druh poskytovanej právnej služby.
- 4.2** Advokát je platiteľom DPH, z uvedeného dôvodu bude k odmene podľa predchádzajúcej vety pripočítaná príslušná sadzba DPH.
- 4.3** Klient uhradí advokátovi odmenu za poskytnutú právnu službu vo výške zodpovedajúcej jej rozsahu z časového hľadiska.
- 4.4** Advokát fakturuje obvykle vždy po uplynutí kalendárneho cyklu – mesiac alebo štvrt'rok alebo polrok.
- 4.5** V prípade súdnych sporov sa náhrada trov právneho zastúpenia určuje podľa tarifnej odmeny stanovenej vo vyhláške, preto v prípade úspechu klienta v spore, v ktorom ho bude advokát zastupovať, má advokát nárok i na rozdiel medzi trovami právneho zastúpenia priznanými súdnym rozhodnutím a nákladmi právneho zastúpenia v predmetnom súdnom spore účtovanými na základe tejto zmluvy, ak je rozdiel kladný.
- 4.6** Klient uhradí advokátovi odmenu vo výške zodpovedajúcej rozsahu poskytnutých právnych služieb z časového hľadiska.
- 4.7** Lehota splatnosti jednotlivých faktúr je minimálne 14 dní odo dňa jej doručenia klientovi, bez ohľadu na prípadný skorší dátum splatnosti uvedený na faktúre.

Článok V

Režijný paušál, náhrada hotových výdavkov a strata času

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na režijnom paušále (náhrada výdavkov na miestne telekomunikačné výdavky a miestne prepravné – Bratislava, náhrada hotových výdavkov advokáta) vo výške určenej v § 16 ods. 3 vyhlášky. K režijnému paušálu sa pripočítava príslušná sadzba DPH. Klient berie na vedomie, že režijný paušál sa každoročne k 1. 1. automaticky upraví v zmysle § 16 ods. 3 vyhlášky. Režijný paušál nezahŕňa, okrem iného, ani výdavky spojené s poplatkovou povinnosťou, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov vzniká pri jednotlivých úkonoch právnych služieb (napr. súdne poplatky, správne poplatky a pod.)
- 5.2 Na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov mimo územia Bratislavy sa vzťahuje ustanovenie § 16 ods. 4 vyhlášky.
- 5.3 Pri úkonoch právnej služby vykonávaných mimo Bratislavy patrí za čas strávený cestou do tohto miesta a späť advokátovi náhrada za stratu času; jej výška sa riadi § 17 vyhlášky.

Článok VI

Povinnosti zmluvných strán

- 6.1 Advokát je pri poskytovaní právnych služieb povinný poskytovať právne služby riadne a včas, vzhľadom na svoje časové možnosti. Je povinný:
- a) zachovávať Ústavu a ostatné zákony, ako aj iné všeobecne záväzné právne predpisy a v ich medziach sa riadiť príkazmi klienta,
 - b) chrániť práva a oprávnené záujmy svojho klienta, konať pri tom čestne a svedomite, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné,
 - c) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb pre klienta; to neplatí v prípadoch, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prezradiť alebo oznámiť spáchanie trestného činu. Povinnosť advokáta zachovávať mlčanlivosť nezaniká uplynutím platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- 6.2 Klient je povinný:
- a) advokáta včas informovať o všetkých relevantných skutočnostiach, ktoré súvisia (priamo alebo nepriamo) s poskytovaním právnej služby, v opačnom prípade advokát nenesie zodpovednosť za prípadné škody, ktoré vzniknú v dôsledku toho, že ho klient s dostatočným predstihom o týchto relevantných skutočnostiach neinformoval,
 - b) uhradiť splatnú odmenu vo výške stanovenej touto zmluvou (ak mešká s úhradou splatnej odmeny viac ako 30 dní, je možné túto skutočnosť považovať za narušenie dôvery medzi klientom a advokátom s dôsledkom uvedeným v bode 7.1 tejto zmluvy),
 - c) pokiaľ to záležitosť, ktorú má za neho advokát vybaviť, vyžaduje, vystaviť príslušné plnomocenstvo na advokáta s dostatočným predstihom, v opačnom prípade advokát nezodpovedá za škodu, ktorá v dôsledku oneskoreného vystavenia plnomocenstva klientovi vznikne,
 - d) poskytnúť advokátovi všetku súčinnosť v súvislosti s vymáhaním náhrady trov právneho zastúpenia na základe právoplatného súdneho rozhodnutia.
- 6.3 Klient komunikuje s advokátom prostredníctvom svojich štatutárnych zástupcov, prokuristov a ďalších v tomto bode uvedených osôb. Vybrané kontaktné údaje sú nasledovné:
- Ing. Július Papán, [REDACTED]
 - Mgr. Gabriela Korčáková, [REDACTED]

Všetky uvedené osoby sú oprávnené v mene klienta zadávať advokátovi relevantné pokyny a požiadavky na poskytnutie právnych služieb. Na zmenu kontaktných údajov uvedených v tomto bode sa nevyžaduje zmena zmluvy, zmena nadobudne účinnosť jej písomným preukázateľným oznámením advokátovi. Uvedené osoby sú oprávnené poveriť ďalšou komunikáciou v tej-ktorej veci aj ďalších pracovníkov klienta.

Článok VII

Odstúpenie od zmluvy a vypovedanie zmluvy

- 7.1 Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytnutí právnych služieb, len zo zákonom stanovených dôvodov, t. j. ak dôjde k narušeniu dôvery medzi ním a klientom, ako aj v zákonom stanovených prípadoch (§ 22 zákona).
- 7.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 7.3 V prípade odstúpenia od zmluvy sa už uhradená odmena za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy nevracia. Zmluvné strany súhlasia, že už zaplatená odmena predstavuje hodnotu poskytnutých právnych služieb.
- 7.4 Obe zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať, a to i bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď druhej zmluvnej strane doručená. Uplynutím výpovednej lehoty strácajú platnosť všetky dovtedajšie splnomocnenia klienta pre advokáta.
- 7.5 Nárok na neuhradenú odmenu, na ktorú vznikol advokátovi podľa tejto zmluvy nárok, zostáva zachovaný vo výške určenej podľa tejto zmluvy, ktorá predstavuje hodnotu už poskytnutých a ešte neuhradených právnych služieb a to aj po jej zániku, resp. skončení platnosti.

Článok VIII

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Klient odovzdáva advokátovi podklady prednostne v kancelárii advokáta, ak sa klient s advokátom nedohodnú inak.
- 8.2 Advokát nie je viazaný príkazmi klienta, ak sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 8.3 Advokát je oprávnený vyfakturovať poskytnuté právne služby, ktoré mu ešte neboli uhradené, ihneď po skončení platnosti tejto zmluvy podľa čl. VII tejto zmluvy.
- 8.4 Advokát zodpovedá klientovi za škodu podľa platných právnych predpisov. Advokát sa zbaví zodpovednosti, ak preukáže, že škodu nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho požadovať. Advokát prehlasuje, že je poistený pre prípad škody spôsobenej klientovi výkonom svojej činnosti.
- 8.5 Advokát sa môže dať zastupovať pri jednotlivých kvalifikovaných úkonoch právnych služieb iným advokátom alebo svojim advokátskym koncipientom, s čím klient výslovne súhlasí. Voči klientovi však v takomto prípade zodpovedá, ako keby tieto vykonával sám.
- 8.6 Prípadná zmena právnych predpisov upravujúcich činnosť advokáta a poskytovanie odmeny za jeho služby nie je dôvodom neplatnosti tejto zmluvy. V prípade, že nová právna úprava bude obsahovať kogentné ustanovenia, ktoré budú v rozpore s touto zmluvou, zmluvné strany uzatvoria k tejto zmluve dodatok (do toho času platia ustanovenia tejto zmluvy a kogentné ustanovenia novej právnej úpravy).
- 8.7 Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, dva pre klienta a jeden pre advokáta.
- 8.8 Akékoľvek zmeny v tejto zmluve sa musia robiť písomnými dodatkami, podpísanými oboma zmluvnými stranami s výnimkou zmien kontaktných údajov uvedených v čl. I, ktoré sú voči druhej strane účinné okamihom ich preukázateľného oznámenia druhej zmluvnej strane.
- 8.9 Pre potreby doručovania písomností platí, že zásielka sa považuje za doručенú okamihom jej prevzatia zo strany adresáta, ako aj okamihom odmietnutia prevzatia zásielky zo strany adresáta. Zásielka sa tiež považuje za doručенú uplynutím úložnej doby určenej príslušným poštovým doručovateľom (najmä Slovenská pošta) na jej vyzdvihnutie bez ohľadu na to, či sa adresát o uložení zásielky dozvedel.
- 8.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluvná voľnosť strán nie je obmedzená, zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a tiež vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.11 Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov, najmä zákonom a vyhláškou.
- 8.12 V prípade rozporu zmluvných ustanovení s dispozitívnymi ustanoveniami právnych predpisov majú prednosť zmluvné ustanovenia.
- 8.13 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31. 12. 2012. Zmluvné strany môžu túto zmluvu predĺžiť, pričom odmena podľa bodu 4.1 sa upraví o výšku inflácie určenú oproti rovnakému obdobiu minulého kalendárneho roka zverejnenú Štatistickým úradom SR na jeho úradnej stránke na verejne prístupnej elektronickej komunikačnej sieti Internet za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom sa inflácia zisťuje (v čase podpisu

tejto zmluvy: <http://www.statistics.sk/> – kategória Ukazovatele ekonomického vývoja, časť Spotrebiteľské ceny (inflácia), Jadrová a čistá inflácia zmena oproti rovnakému obdobiu minulého roku v %, ukazovateľ (riadok Spotrebiteľské ceny (úhrn), stĺpec - mesiac: 12).

- 8.14 Advokát súhlasí s tým, že klient zverejní túto zmluvu a jej prípadné dodatky v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Bratislava

- 6 DEC. 2011

Bratislava 13 DEC. 2011

Za klienta:

Ing. Július Papán,
predseda predstavenstva,
Správa služieb diplomatickému zboru, a.s.

Advokát:

JUDr. Ing. Ivan Bójna

Mgr. Gabrielá Korčáková
člen predstavenstva
Správa služieb diplomatickému zboru, a.s.

Správa služieb diplomatickému zboru, a.s.

Palisády 31
811 06 Bratislava